

# DEUTERONOMIO

## 34

*Moise jaidada*

<sup>1</sup> Mañbe Moab drua jewedañeba Moisera Pisga eyade ñtaa wāsia Nebo eya borodaa. Mañ eyara Jerico puru quīrāpe b̄la. Mamañba Ācōrēba Moisea Canaañ druara jūma acabisia. Gala ējūñeba aba Dañ purudaa acabisia. <sup>2</sup> Neptalideba yōpedadarāba edadi ējūñada, Epraiñeba yōpedadarāba edadi ējūñada, Manasedeba yōpedadarāba edadi ējūñada sida jūma acabisia. Judadeba yōpedadarāba edadi ējūñada sida jūma acabisia aba Pusa Mediterraneo daucha.\* <sup>3</sup> Negue ējūñada, Jerico puru icawa b̄la jeweda sida jūma acabisia aba Zoar purudaa. Jerico purura idjabā Uruta Puru abadaa.

<sup>4</sup> Mañbe Ācōrēba Moisea jarasia:

-M̄la Abrahañña, Isaa, Jacoboa bida wārāneba jarasia jāñ druara ādjirāneba yōbñdarāa diaida.† M̄la jāñ druara b̄la idu unubi b̄la, baribñrla bñra jāmaa wāéa.-‡

<sup>5</sup> Māwānacarea Ācōrē nezoca Moisera Moab druade jaidasia Ācōrēba jarada quīrāca. <sup>6</sup> Idjira tñbarisia Moab druade b̄la jewedañeba Bet-peor

---

\* **34:2** Pusa Mediterraneo. Hebreo bedeade b̄á b̄la “ñmādau b̄aebariare pusa.” † **34:4** Genesi 12:7; 26:3; 28:13. ‡ **34:4** Numero 20:7-12.

caita. § Baribarla idi bida idji tbaridada ni abala  
adua panla. <sup>7</sup> Moisera 120 poa bala jaidasia.  
Jaidaside idjira dau towaë basia idjabä wadibida  
cacua alba basia.

<sup>8</sup> Moise jaidadacarea Moab drua jewedade israelerära jedeco aba idji carea jää panasidaa ädja sopua ewari wagabada quiräca. <sup>9</sup> Mañbe Nuñ warra Josuera israelerä boroda besia. Moiseba idji jawara Josue ñrä bala bërä Äcörëba crïcha cawaada diasia. Jüma Josueba jarabralda, jüma Äcörëba Moisedeba jarada sida israeleräba ijä o panesidaa.

<sup>10</sup> Mañ ewariðeba Moise quiräca Äcörëneba bedeabarida waa neë basia. Äcörëra idji ume nëbalarbadjia. <sup>11</sup> Mañ awara Äcörëba ne ununaca Egiptode obi jaradada Moiseba jüma ocuasia. Moisedeba Egiptodebema borora, dji dromarära, jüma egiptorä sida cawa osia. <sup>12</sup> Idjabä Äcörë alba waibla baleba Moiseba ne ununaca israelerä quiräpita ocuadara jümaräba wayasidaa. Moise quiräca ni abala neë basia.

---

§ **34:6** Hebreo bedeade ebuda jaracaa caiba Moisera tbarisida.  
Baribarla hebreo bedea bio cawa beaba jarabadaa Äcörëba Moisera tbarisida.

**Ãcõrẽ Bedea  
New Testament in Emberá, Northern  
(PM:emp:Emberá, Northern)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Emberá, Northern

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Emberá, Northern

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

f9d422da-2e22-541c-afc9-8fe7130d391e